



CERIMONIA DI PREMIAZIONE Concorso Internazionale "IL MOBILE SIGNIFICANTE"

L'art hotel **nhow Milano**, via Tortona 35 (MI), sarà la cornice di un prestigioso evento che si svolgerà giovedì **19 aprile 2018**, dalle ore 19.30: la **cerimonia di premiazione** dei vincitori del concorso biennale "**Il Mobile Significante**" dal tema: "*I Luoghi del convivio*", oggetti d'arredo per gli spazi collettivi.

A giugno, presso **Villa Dionisi** sede della **Fondazione Aldo Morelato** e del **Museo MAAM**, la giuria, composta da: Ugo La Pietra, Silvana Annicchiarico, Ettore Mocchetti, e Giorgio Morelato, ha deciso di assegnare il primo premio al progetto "**IN-**" di Zulema Josa e Gastón Gil, (Barcellona - Spagna), il premio studente al progetto "**TOBIA**" di Luca Moras (Conegliano – Treviso) e di segnalare i progetti "**LINEATUR 16**" di Uwe Dietrich (Halle - Germania), "**PETALO**" di Erminia Cofone (Milano) e "**IN_CLUSTER_l'incastramenti**" di Sara Deganis (Udine).

La serata di premiazione si terrà nel pieno del **Salone di Milano** e farà parte dell'evento **Fuori Salone** dell'azienda **Morelato**, da sempre sostenitrice delle attività della **Fondazione** con l'intento di promuovere l'antica tradizione di ebanisteria del territorio veronese, attraverso una continua ricerca e una visione innovativa dell'oggetto d'arredo come oggetto d'arte.

www.morelato.it

www.fondazionealdomorelato.org



AWARD CEREMONY "SIGNIFICANT FURNITURE"

The art hotel **nhow Milano**, via Tortona 35 (MI), will be the setting for a prestigious event that will take place on Thursday **19 April 2018**, from 7.30 pm: the **award ceremony** of the winners of the biennial contest "**Significant Furniture**" with the theme: "*Convivial places*", furnishing objects for collective spaces.

In June, at **Villa Dionisi**, home of the **Aldo Morelato Foundation** and the **MAAM Museum**, the jury, composed of Ugo La Pietra, Silvana Annicchiarico, Ettore Mocchetti, and Giorgio Morelato, decided to award the first prize to the "**IN-**" project of Zulema Josa and Gastón Gil, (Barcelona - Spain). The student award was assigned to the "**TOBIA**" project by Luca Moras (Conegliano - Treviso) and the jury signaled as deserving the "**LINEATUR 16**" project by Uwe Dietrich (Halle - Germania), "**PETALO**" by Erminia Cofone (Milan) and "**IN_CLUSTER_l'incastamenti**" by Sara Deganis (Udine).

The awards ceremony will be held in occasion of the **Salone Exhibition in Milan** and will be part of the Fuori Salone event of the **Morelato** Company. The latter has always supported the Foundation's activities with the aim of promoting the ancient tradition of cabinet making in the Verona area, through continuous research and an innovative vision of furniture as art objects.

www.morelato.it

www.fondazionealdomorelato.org



ЦЕРЕМОНИЯ НАГРАЖДЕНИЯ ПОБЕДИТЕЛЕЙ «Международного Конкурса «МЕБЕЛЬ СО ЗНАЧЕНИЕМ»

Арт-отель **nhow Milano**, расположенный по адресу: via Tortona, 35 (MI), в этом году станет дорогим обрамлением для престижного мероприятия, которое будет проходить в четверг, **19 апреля 2018 г. с 19.30 ч.**, а именно состоится церемония награждения победителей Международного Конкурса «**Il Mobile Significante**» по теме: «I Luoghi del convivio», то есть предметы обстановки зон коллективного пользования.

В июне 2017 г. на **Вилле Dionisi**, где находится **офис Фонда Альдо Морелато и Музей МААМ**, жюри в составе: Ugo La Pietra, Silvana Annicchiarico, Ettore Mocchetti и Giorgio Morelato, постановило присудить первую премию проекту **“IN”** архитекторам Zulema Josa и Gaston Gil (Барселона- Италия), премию для студентов проекту **“TOBIA”** студенту Luca Moras (Конельяно-Тревизо-Италия). Также особо были отмечены проекты **“LINEATUR 16”** – Uwe Dietrich (Халле – Германия), **“PETALO”** – Erminia Cofone (Милан – Италия) и **“IN_CLUSTER_l’incastamenti”** – Sara Deganis (Удине- Италия).

Торжественный вечер по случаю награждения победителей Конкурса проводится в рамках **Миланского Салона Мебели** и является частью вневыставочных мероприятий фирмы MORELATO **«FUORI SALONE»**, которая оказывает постоянную поддержку деятельности Фонда и способствует Сохранению традиций ремесленного производства на территории области Венето, проводя постоянные исследования по подбору материала, его обработке и созданию новых предметов обстановки «как произведений искусства».

www.morelato.it

www.fondazionealdomorelato.org